

is in the heavens and whatever is in the earth. Pay heed! All matters return to only Allah.

مَا فِي الْأَرْضِ إِلَّا إِلَى اللَّهِ تُصِيرُ  
الْأُمُورَ ٥٦

### 43. SURAH AL-ZUKHRUF (THE ADORNMENT)

(This Surah is Makkan, containing 89 verses and 7 sections)

سُورَةُ الزُّكْرُوفِ مَكِّيَّةٌ ٢٣  
آيَاتُهَا ٨٩ مَكْرُوعَاتُهَا ٤

Allah's Name to commence with, the Most Gracious, the Most Merciful.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

43:1. Ha-Meem. (These are individual letters of the Arabic alphabet; Allah and His Messenger know their exact meanings.)

حَمِّ ١

43:2. By the oath of the Luminous Qur'aan.

وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ٢

43:3. We have sent it as an Arabic Qur'aan so that you may understand.

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ  
تَعْقِلُونَ ٣

43:4. And that (i.e. the Qur'aan) is undoubtedly in the Mother-Book (i.e. the Preserved Tablet) with Us, (which is) definitely exalted, full of wisdom.

وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا عَلِيُّ  
حَكِيمٌ ٤

43:5. So, shall We take away the remembrance (i.e. the Qur'aan) from you because you people go beyond the limit?

أَفَضْرِبُ عَنْكُمْ الذِّكْرَ صَفْحًا أَنْ  
كُنْتُمْ تَوْمًا مُسْرِفِينَ ٥

43:6. And how many conveyors of the unseen news (i.e. Prophets) did We send amongst the earlier people?

وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِنْ نَبِيِّ فِي الْأَوَّلِينَ ﴿٦﴾

43:7. And whenever any conveyor of the unseen (i.e. Prophet) came to them, they only mocked him.

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ نَبِيِّ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٧﴾

43:8. We henceforth destroyed the people who were more forceful than these, and the state of the earlier ones has already passed.

فَأَهْلَكْنَا أَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا وَ مَضَىٰ مَثَلُ الْأَوَّلِينَ ﴿٨﴾

43:9. And if you ask them, 'Who has created the heavens and the earth?' they will hence definitely say, 'The Most Honourable, the All-Knowing has created them.'

وَلَيْن سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ لَيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ الْعَزِيْزُ الْعَلِيْمُ ﴿٩﴾

43:10. The One Who made the earth a bed for you, and made paths therein for you; that you may find the path (of guidance).

الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْاَرْضَ مَهْدًا وَّ جَعَلَ لَكُمْ فِيْهَا سُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُوْنَ ﴿١٠﴾

43:11. And Who sent down water from the sky with a proper measure, so We revived a dead city with it. This is how you will be brought forth (on the Day of Resurrection).

وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَاَنْشَرْنَا بِهِ بَلْدًا مَّيْتًا ۗ كَذٰلِكَ تُخْرَجُوْنَ ﴿١١﴾

43:12. And the One Who created all pairs, and made from the ships and the animals (a means of) transportation for you.

وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا  
جَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ  
مَا تَرْكَبُونَ ﴿١٢﴾

43:13. That you may sit properly on their backs and then remember your Lord's favour when you have sat on them properly, and say in this manner, 'Glory be to Him Who has given this transportation in our control, and this was not to be in our control.'

لِتَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِمْ تَدْكُرُوا  
نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَ  
تَقُولُوا سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرْنَا  
هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ﴿١٣﴾

43:14. 'And indeed, we have to return to our Lord.'

وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ﴿١٤﴾

43:15. And they have appointed some of His bondsmen to be a part of Him; mankind is indeed clearly ungrateful.

وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا لِّإِنَّ  
الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾

43:16. Has He chosen daughters for Himself from His creation and specifically chosen sons for you?

أَمْ اتَّخَذَ مِنَّا يَخْلُقُ بِنْتًا وَ  
أَصْفَاكُمْ بِالْبَنِينَ ﴿١٦﴾

43:17. And when one of them is given the glad tidings of that thing (i.e. the birth of a daughter) which he has attributed to the Most Gracious,

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِبِأَصْرَبٍ  
لِّلرَّاحِلِينَ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهَهُ مُسْوَدًّا

his face therefore remains darkened the whole day and he is grief-stricken.

وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿١٧﴾

43:18. (Do they then like for Allah) the one who is brought up in ornament (i.e. women), and in argument cannot make herself clear.

أَوْ مَنْ يُّنَشَّؤُا فِي الْحُلِيِّةِ وَهُوَ فِي  
الْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ ﴿١٨﴾

43:19. And they regarded the angels to be females who are the bondsmen of the Most Gracious; were they present at the time of their creation? Now their testimony will be recorded and an answer will be demanded from them.

وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبْدُ  
الرَّحْمٰنِ اِنَاثًا ۗ اَشْهَدُوْا خَلْقَهُمْ ۗ  
سَتَكْتُبُ شَهَادَتَهُمْ وَيَسْأَلُوْنَ ﴿١٩﴾

43:20. And they said, 'If the Most Gracious willed, we would not have worshipped them (i.e. the angels).' They do not know its reality at all; they only make speculations.

وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمٰنُ مَا عَبَدْنَاهُمْ ۗ  
مَا لَهُمْ بِذٰلِكَ مِنْ عِلْمٍ ۗ اِنْ هُمْ اِلَّا  
يَخْرُصُوْنَ ﴿٢٠﴾

43:21. Or have We given them some book before this which they are holding firmly?

اَمْ اَتَيْنَاهُمْ كِتٰبًا مِنْ قَبْلِهٖ فَهُمْ بِهٖ  
مُسْتَسْبِحُوْنَ ﴿٢١﴾

43:22. Rather, they said, 'We found our forefathers upon a (particular) religion, and we are following their footsteps.'

بَلْ قَالُوا اِنَّا وَجَدْنَا اٰبَاءَنَا عَلٰى اُمَّةٍ  
وَرِاْنَا عَلٰى اٰثَرِهِمْ مُّهْتَدُوْنَ ﴿٢٢﴾

43:23. And similarly, whenever We sent any warner before you

وَكَذٰلِكَ مَا اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِيْ

(O Beloved) into any town, its wealthy people said only this; that 'We found our forefathers upon a (particular) religion, and we are following in their footsteps.'

قَرِيَّةٍ مِّنْ تَدْوِيرِ الْأَقَالِ مُتَرَفُّوهَا  
إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ  
آثَرِهِمْ مُّقْتَدُونَ ﴿٢٢﴾

43:24. The Prophet (Muhammad) said, 'Even if I bring to you a path more upright than what you found your forefathers following?' They said, 'We do not believe in whatever you have been sent with.'

قُلْ أَوْ لَوْ جِئْتَكُمْ بِآ هُدًى مِّنَّا  
وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ آبَاءَكُمْ قَالُوا إِنَّا بِآ  
أُرْسِلْتُمْ بِهِ كُفْرًا ﴿٢٤﴾

43:25. We henceforth took revenge on them; therefore, see how was the outcome of those who belie.

فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ  
عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٥﴾

43:26. And when Ibrahim said to his father and his people, 'I am disgusted with that which you worship.'

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ  
إِنِّي بَرَاءٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ ﴿٢٦﴾

43:27. 'Except He Who has created me Who will definitely direct me very soon.'

إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ ﴿٢٧﴾

43:28. And Ibrahim kept this statement (of the Oneness of Allah) as a legacy amongst his progeny, in order that they may refrain (from the evil of associating partners with Allah).

وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقْبِهِ  
لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾

43:29. Rather, I gave them and their forefathers the benefits of this world until the truth (i.e. the Qur'aan) and the (Beloved) Messenger who clearly conveyed the message came to them.

بَلْ مَتَّعْتُ هَؤُلَاءِ وَاٰبَاءَهُمْ حَتّٰى  
جَآءَهُمُ الْحَقُّ وَرَاسُوْلٌ مُّبِيْنٌ ﴿٢٩﴾

43:30. And when the truth came to them, they said, 'This is magic, and we disbelieve in it.'

وَلَمَّا جَآءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوْا هٰذَا سِحْرٌ  
وَآثَآءُ كُفْرٰوْنَ ﴿٣٠﴾

43:31. And they said, 'Why was the Qur'aan not sent down upon some chief of these two great towns (i.e. Makkah and Taa'if)?'

وَقَالُوْا لَوْلَا نُزِّلَ هٰذَا الْقُرْآنُ عَلٰى  
رَاجُلٍ مِّنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيْمٍ ﴿٣١﴾

43:32. Are they the distributors of your Lord's Mercy? We have distributed amongst them their goods of livelihood in the life of this world, and We raised some of them over others in ranks, that one (i.e. a rich disbeliever) would mock the other (i.e. a poor believer); and the Mercy of your Lord is better than all what they gather.

اَمْهُمْ يَقْسُوْنَ رَاحَتَ رَبِّكَ لَوْ كُنْ  
قَسَمًا بِيَدِيْهِمْ مَّعِيْشَتَهُمْ فِى الْحَيٰوةِ  
الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ  
دَرَجٰتٍ لِّيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا  
سُخْرِيًّا ۗ وَرَاحَتُ رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا  
يَجْمَعُوْنَ ﴿٣٢﴾

43:33. And had it not been that all the people would follow one religion (of the disbelievers by seeing their affluence), so We would have definitely provided for the deniers of the Most Gracious silver roofs and

وَلَوْلَا اَنْ يَّكُوْنَ النَّاسُ اُمَّةً  
وَاحِدَةً لَّجَعَلْنَا لِمَنْ يَّكْفُرْ بِالرَّحْمٰنِ  
لِيُبَيِّنُوْهُمْ سُقْفًا مِّنْ فِضَّةٍ وَمَعَارِجَ

stairways of silver whereby they could climb.

عَلَيْهَا يَطۡهَرُونَ ﴿٣٣﴾

43:34. And doors of silver for their houses, and couches of silver upon which they could recline.

وَلِيُوتِيَهُمۡ اَبۡوَابًا وَّسُرۡرًا عَلَيۡهَا  
يَتَّكِنُونَ ﴿٣٤﴾

43:35. And various kinds of adornments; and all this is only goods for the life of this world; and the Hereafter with your Lord is for the pious.

وَزُخُرۡفًا ۗ وَاِنَّ كُلَّ ذٰلِكَ لَمَّا مَتَاعُ  
الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۗ وَالْآخِرَةُ عِنۡدَ  
رَبِّكَ لِلصّٰلِحِيۡنَ ﴿٣٥﴾

43:36. And whoever has blinded himself from the remembrance of the Most Gracious, We appoint a devil upon him, that he stays (with him) as his companion.

وَمَنْ يَّعۡشِ عَنِ ذِكْرِ الرَّحۡمٰنِ  
نُقِضۡ لَهُ شَيْطٰنًا فَيُؤَلِّهُ لَهُ قَرِيۡنٌ ﴿٣٦﴾

43:37. And indeed, those devils prevent them from the (straight) path, and they think this; that they are on the (straight) path.

وَاِنَّهُمْ لَيَصُدُّوۡنَهُمۡ عَنِ السَّبِيۡلِ وَاِنَّهُمْ  
يَحۡسِبُوۡنَ اَنَّهُمۡ مُّهۡتَدُوۡنَ ﴿٣٧﴾

43:38. Until when a disbeliever will come to Us, he will say to his devil, 'Alas! If only there was the distance of East and West between me and you.' So, what an evil companion he is.

حَتّٰى اِذَا جَاۤءَ نَاۤءًا قَالِ يٰلَيۡتَ بَيۡنِيۡ  
وَبَيۡنَكَ بَعۡدَ الْمَسۡرِقِيۡنَ فَيُبۡسِ  
الْقَرِيۡنُ ﴿٣٨﴾

43:39. (It will be said to them) 'And you will never benefit

وَلَنْ يَّفۡعَلَڪُمُ الْيَوْمَ اِذۡ ظَلَمۡتُمۡ اَنۡفُسَڪُمۡ

from them this Day, since you have committed injustice; that you all share the punishment.'

فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ﴿٢٩﴾

43:40. So, will you make the deaf hear, or show the path to the blind and to those who are in open error?

أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي الْعُمْىَ  
وَمَنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٣٠﴾

43:41. So, if We take you away (O Beloved), We shall definitely henceforth take revenge on them.

فَمَا نَنْدُهَبَنَّ بِكَ فَإِنَّا مِنْهُمْ  
مُنتَقِمُونَ ﴿٣١﴾

43:42. Or show you what We have promised them (i.e. punishment); so We have complete power over them.

أَوْ تُرِيَّتَكَ الَّذِي وَعَدْنَاهُمْ فَإِنَّا  
عَلَيْهِمْ مُّقْتَدِرُونَ ﴿٣٢﴾

43:43. Therefore, hold firm on to what We have revealed to you; indeed, you are on the Straight Path.

فَاسْتَسِيكَ بِالَّذِي أَوْحَىٰ إِلَيْكَ  
إِنَّكَ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٣٣﴾

43:44. And indeed, it (i.e. the Qur'aan) is undoubtedly a tribute for you and for your nation; and you will soon be questioned.

وَإِنَّهُ لَذِكْرٌ لَّكَ وَلِقَوْمِكَ وَسَوْفَ  
تُسْأَلُونَ ﴿٣٤﴾

43:45. And (O Beloved) ask those Messengers whom We sent before you, 'Did We ever appoint gods to be worshipped other than the Most Gracious?' (Never!)

وَسَأَلْ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ  
رُسُلِنَا أَجَعَلْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمٰنِ  
إِلَهَةً يُعْبَدُونَ ﴿٣٥﴾



43:46. And indeed, We sent Moosa along with Our signs towards Fir'aawn and his chiefs, so he said, 'Indeed, I am a Messenger of Him Who is the Owner of all the worlds.'

وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا مُوسٰى بِاٰيٰتِنَا اِلٰى  
فِرْعَوْنَ وَمَلَٲِيْهِ فَقَالَ اِنِّىْ رَسُوْلٌ  
رَّبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿٣٦﴾

43:47. When he then brought Our signs to them, they immediately began mocking them.

فَلَمَّا جَآءَهُمْ بِاٰيٰتِنَا اِذَا هُمْ مِنْهَا  
يَضْحَكُوْنَ ﴿٣٧﴾

43:48. And all the signs We showed them were greater than the earlier ones, and We seized them with calamity; that they may refrain.

وَمَا نُرِيْهِمْ مِّنْ اٰيٰتِ الْاٰلِهٰى اَكْبَرَ مِنْ  
اُخْتِهَاؕ وَاَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذٰبِ  
لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُوْنَ ﴿٣٨﴾

43:49. And they said that 'O (you) magician! Supplicate for us to your Lord, by the means of His covenant which is with you; we will certainly attain guidance.'

وَقَالُوْا يَا اَيُّهَا السَّحْرُ اِدْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا  
عَمَدَ عِنْدَكَ ؕ اِنَّا لَبُهْتٰوْنٌ ﴿٣٩﴾

43:50. When We then removed that calamity from them, they immediately broke the promise.

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الْعَذٰبَ اِذَا هُمْ  
يَبْكُوْنَ ﴿٤٠﴾

43:51. And Fir'aawn called out amongst his nation that 'O my people! Is the kingship of Egypt not for me, and these rivers

وَنَادٰى فِرْعَوْنُ فِىْ قَوْمِهِ قَالَ يَا قَوْمِ  
اَلَيْسَ لِىْ مُلْكُ مِصْرَ وَاٰنْهٰرَ

which flow beneath me? So, do you not see?'

الَا نَهْرٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِيۙ أَفَلَا  
تُبْصِرُونَ ﴿٥١﴾

43:52. 'Or am I (not) better than him (Moosa), who is an ordinary (man) and he does not seem to talk clearly?'

أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِّنْ هَٰذَا الَّذِي هُوَ  
مَهْدِيۙ وَلَا يَكَادُ يُبَيِّنُ ﴿٥٢﴾

43:53. 'So, why was he not bestowed with bracelets of gold, or angels should have come with him staying by him?'

فَلَوْلَا أُلْقِيَ عَلَيْهِۙ أَسْوِرَٰتُۙ مِنْ ذَهَبٍ  
أَوْ جَاءَ مَعَهُ الْمَلَائِكَةُ مُقْتَرِنِينَ ﴿٥٣﴾

43:54. Then he fooled his people, so they followed him; indeed, they were disobedient people.

فَاسْتَخَفَّ قَوْمَهُۥ فَطَاعُوهُۙ إِنَّهُمْ  
كَانُوا قَوْمًا فَسِيقِينَ ﴿٥٤﴾

43:55. So, when they did that, due to which Our wrath descended upon them, We took revenge on them, We henceforth drowned them all.

فَلَمَّا أَسْفَوْنَا نَأْتَقِبْنَا مِنْهُمْ  
فَأَعْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٥﴾

43:56. So, We made them a story of the past and an example for the latter people.

فَجَعَلْنَاهُمْ سَلَفًاۙ وَمَثَلًا لِّلْآخِرِينَ ﴿٥٦﴾

43:57. And when the example of the son of Maryam is mentioned, your people start immediately laughing at it.

وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا  
قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ ﴿٥٧﴾

43:58. And they say, 'Are our deities better or he (i.e. 'Eisa)?' They did not say this to you except to dispute unjustly; rather, they are a quarrelsome people.

وَقَالُوا أَإِلهَتَا خَيْرٌ أَمْ هُوَ ۗ مَا  
صَرَّفُوا لَكَ إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُمْ  
قَوْمٌ خَصُونَ ﴿٥٨﴾

43:59. He ('Eisa) is not but only a bondsman (of Allah), upon whom We have bestowed favour, and We made him a miraculous example for the Children of Israel.

إِنَّ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَ  
جَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٥٩﴾

43:60. And had We willed, so We would have let the angels dwell on the earth instead of you.

وَلَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَلَائِكَةً  
فِي الْأَرْضِ يَخْلُقُونَ ﴿٦٠﴾

43:61. (O Beloved, tell them) 'And indeed, (the descending of) 'Eisa (from the heavens) is a sign of the Day of Resurrection; therefore, never have doubt in the Day of Resurrection, and obey me; this is the Straight Path.'

وَإِنَّهُ لَعِلْمٌ لِّلسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرُنَّ بِهَا  
وَاتَّبِعُونِ ۗ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾

43:62. The Devil must never stop you (from following Shari'ah); he is indeed your open enemy.

وَلَا يَصُدُّكُمْ الشَّيْطٰنُ ۚ إِنَّهُ لَكُمْ  
عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٦٢﴾

43:63. And when 'Eisa came with clear signs, he said, 'I have brought to you wisdom, and for this reason; that I explain to you some of the matters regarding which you dispute;

وَلَمَّا جَاءَ عِيسَىٰ بِالْبَيِّنٰتِ قَالَ قَدْ  
جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ وَلِأُبَيِّنَ لَكُمْ بَعْضَ  
الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ ۚ فَاتَّقُوا اللَّهَ

therefore, fear Allah, and obey me.'

وَأَطِيعُونَ ﴿٢٣﴾

43:64. 'Allah is indeed my Lord and yours, therefore worship Him; this is the Straight Path.'

إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ  
فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٢٤﴾

43:65. Groups then differed amongst themselves; so, woe to the unjust people from the punishment of a painful Day.

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ  
فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابِ يَوْمِ  
الْيَوْمِ ﴿٢٥﴾

43:66. What are they waiting for except the Last Day, that it may suddenly come upon them while they are unaware?

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ  
تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾

43:67. Close friends will turn into enemies of one another on that Day, except the pious.

إِلَّا خَلًّا عَرِيًّا وَمِنْ بَعْضِهِمْ لِبَعْضٍ  
عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ ﴿٢٧﴾

43:68. It will be said to them, 'O My bondsmen! This Day, there shall be no fear upon you nor any grief.'

لِيُعَادِلَ لَا خَوْفَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ وَلَا  
أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ﴿٢٨﴾

43:69. Those who believed in Our verses and were Muslims.

الَّذِينَ آمَنُوا بِالْآيَاتِنَا وَكَانُوا  
مُسْلِمِينَ ﴿٢٩﴾

43:70. 'Enter Paradise; you and your wives, as being entertained (as honoured guests).'

أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَآرْوَاكُمْ  
تُحَبَّرُونَ ﴿٤٠﴾

43:71. Golden dishes and cups will be passed amongst them. And in it (will be everything) that the hearts desire, and which brings delight to the eyes; and you will live therein forever.

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ مِنْ ذَهَبٍ  
وَآكَوَابٍ وَفِيهَا مَا تَشْتَهُوهُ  
الْأَنْفُسُ وَتَكْدُّ الْأَعْيُنُ وَأَنْتُمْ  
فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٤١﴾

43:72. 'And this is the Paradise which you are made to inherit because of your deeds.'

وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا  
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٢﴾

43:73. 'For you are many fruits therein, from which you may eat.'

لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِنْهَا  
تَأْكُلُونَ ﴿٤٣﴾

43:74. Indeed, the culprits are to stay in the punishment of Hell forever.

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ  
خَالِدُونَ ﴿٤٤﴾

43:75. And it will never be made light upon them, and therein they will remain in despair.

لَا يُقَدَّرُ عَنْهُمْ وَهُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٤٥﴾

43:76. And We did not oppress them at all; yes, they

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمْ

themselves were unjust.

الظَّالِمِينَ ﴿٤٦﴾

43:77. And they will cry out, 'O Maalik (i.e. the name of the guard of Hell)! Ask your Lord to destroy us.' He will say, 'You are to stay (forever).'

وَنَادُوا إِلَيْكَ لِيَقْضَ عَلَيْنَا  
رَبِّكَ ۖ قَالَ إِنَّكُمْ مُّكْرَمُونَ ﴿٤٧﴾

43:78. Indeed, We have brought the truth to you, but most of you dislike the truth.

لَقَدْ جِئْنَاكُمْ بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَكُمْ  
لِلْحَقِّ كَرَهُونَ ﴿٤٨﴾

43:79. Do they assume that they have made their work solid (by plotting against the Beloved Prophet Muhammad)? So, We shall make Our work solid (by punishing them).

أَمْ أَبْرَمُوا أَمْرًا فَإِنَّا مُبْرِمُونَ ﴿٤٩﴾

43:80. Do they (arrogantly) think that We do not listen to their whispers and their (hidden) consultation? Yes; why not, and Our angels are with them, writing down (their actions).

أَمْ يَحْسَبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ  
وَنَجْوَاهُمْ ۖ بَلَىٰ وَرُسُلُنَا لَدَيْهِمْ  
يَكْتُبُونَ ﴿٥٠﴾

43:81. Say you (O Beloved), 'If, hypothetically, the Most Gracious had offspring, so I would have been the first to worship (it).'

قُلْ إِنْ كَانَ لِلرَّحْمٰنِ وَلَدٌ ۖ فَمَا أَنَا  
أَوَّلُ الْعٰبِدِينَ ﴿٥١﴾

43:82. Purity is to the Lord of the heavens and the earth; the Lord of the Throne, from those

سُبْحٰنَ رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ

things which they fabricate.

رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٨٢﴾

43:83. Therefore, leave them to utter vile speech and to play, until they confront that Day which they are promised.

قَدْ رَأَوْهُمْ يَخْوضُونَ وَيَلْعَبُونَ حَتَّىٰ  
يُلْقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يَؤُودُونَ ﴿٨٣﴾

43:84. And only He is the God of those of the heaven and the God of those of the earth; and only He is the Wise, the All-Knowing.

وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهٌ وَفِي الْأَرْضِ  
إِلَهٌ ۗ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٨٤﴾

43:85. And Most Blessed is He, for Whom is the kingdom of the heavens, and the earth, and whatever is between them; and only with Him is the knowledge of the Last Day (and to whom He informs), and towards only Him you are to return.

وَتَبَارَكَ الَّذِي لَهٗ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ  
وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَعِنْدَهُ  
عِلْمُ السَّاعَةِ ۗ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٥﴾

43:86. And those whom they worship other than Allah do not have the right of intercession. Yes, the right of intercession is only for those (beloveds of Allah) who testify to the truth and have knowledge.

وَلَا يَسْتَلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ  
دُونِهِ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ  
وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾

43:87. And if you ask them as to who created them, so they will definitely answer 'Allah,' so to where are they returning?

وَلَيْنِ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ  
اللَّهُ فَأَلَىٰ يَوْمِئِذٍ كَيْفَ كُنْتُمْ  
مَعَهُ ۗ

43:88. And I swear an oath by this saying of the (Beloved)

وَقِيلِهِ يَرْبِّ إِنَّ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ لَا

Messenger; that 'O my Lord!  
These people do not believe.'

يَوْمَئِذٍ ۙ

43:89. Therefore overlook them  
and just say, 'Salaamto;' that  
they will soon come to know  
(their outcome).

فَاَصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَامٌ فَسَوْفَ  
يَعْلَمُونَ ۙ

#### 44. SURAH AL-DUKHAAN (THE SMOKE)

(This Surah is Makkan, containing  
59 verses and 3 sections)

سُورَةُ الدُّخَانِ مَكِّيَّةٌ ٢٣  
آيَاتُهَا ٥٩ رُكُوعَاتُهَا ٣

Allah's Name to commence  
with, the Most Gracious, the  
Most Merciful.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

44:1. Ha-Meem. (These are  
individual letters of the Arabic  
alphabet; Allah and His  
Messenger know their exact  
meanings.)

حَمِٓمٌ ۙ

44:2. By the oath of that  
Luminous Book (i.e. the Qur'aan).

وَ الْكِتٰبِ الْمُبِیْنِ ۙ

44:3. We have indeed sent it  
down in a blessed night;  
indeed, it is We Who warn.

اِنَّا اَنْزَلْنٰهُ فِيْ لَيْلَةٍ مُّبٰرَكَةٍ اِنَّا كُنَّا  
مُنذِرٰیۙنَ ۙ

44:4. Therein are distributed all  
the works of wisdom.

فِیْهَا یُفَرِّقُ كُلُّ اَمْرٍ حَكِیْمٍ ۙ

44:5. By a command from Us.  
Indeed, it is We Who send  
(Prophets).

اَمْرًا مِّنْ عِنْدِنَا اِنَّا كُنَّا  
مُرْسِلِیۙنَ ۙ